

یورگن روله

ادبیات



نشری

نویسندگان آلمان

انقلاب

ترجمه علی اصغر حداد

سرشناسه: روله، یورگن - م. Rühle, Jürgen
 عنوان و پدیدآور: ادبیات و انقلاب [نویسنده: آلمان]
 یورگن روله، علی اصغر حداد.
 مشخصات نشر: تهران، نشر نی، ۱۳۹۱
 مشخصات ظاهری: ۳۳۰ ص: مصور.
 شابک: 978-964-185-266-7

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
 یادداشت: عنوان اصلی: Literatur und Revolution; die
 Schriftsteller und der Kommunismus, [1960]

موضوع: کمونیسم و ادبیات؛ ادبیات آلمانی - قرن بیستم - تاریخ و نقد
 شناسه افزوده: حداد، علی‌اصغر، ۱۳۲۳ - ، مترجم
 رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۱ ۳۷ الف ۹ / PND۵۱

رده‌بندی دیویی: ۸۰۹/۰۴
 شماره کتابشناسی ملی: ۲۷۸۱۵۸۰



نشرنی

ادبیات و انقلاب
نویسندگان آشنا
یورگن روله

مترجم علی‌اصغر خداد
چاپ اول، تهران، ۱۳۹۱
تعداد ۱۰۰۰ نسخه
لیتوگرافی باختر
چاپ و صحافی سپینار
ناظر چاپ بهمن سراج

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن کلاً و جزئاً،
به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی)
بدون اجازه‌ی مکتوب ناشر ممنوع است.

شابک ۷ ۲۶۶ ۱۸۵ ۹۶۴ ۹۷۸

www.nashreny.com

قیمت: ۹۸۰۰ تومان

فهرست مطالب

۷	پیش‌گفتار
۹	چپ، جایی که قلب قورمرد
	اکسپرسیونیسم - رئالیسم نقاد - عرار کارگری و ادبیات کارگری - محفل لینکس
	کوره - محفل ولت بونه
۴۹	عشق و نفرت به شیاطین فرومایه
	ارنست نیکیش و ناسیونال‌پلشویسم
۷۳	تاریخ به مثابه تمثیل
	در آثار لئون فویشتوانگر و هاینریش مان
۹۵	خبرنگار سرخ
	اگون آروین کیش
۱۱۱	افسر قیصر - سرباز کمینترن
	لودویگ رن
۱۲۷	همسفران بر سر دوراهی
	آنا زگرس و جدل باگنورگ لوکاچ

۱۴۷	برت برشتی دیگر
۱۵۹	هنر قیود درونی آرنولد تسوایگ
۱۷۷	مذهب شاعرانه یوهانس ر. یشر
۲۰۹	مثال‌هایی از روان‌پریشی سیاسی کوبا - هرملین - هایم - برونن
۲۳۹	جمع‌بندی یک هیتلر - استالین س. ا. تشرنور
۲۵۱	سپیده‌دم برایش ارنست بلوخ فیلسوف
۲۷۵	سال‌شمار رویدادها
۳۰۷	کتاب‌شناسی
۳۱۹	نمایه

ادبیات چپ‌گرای آلمان برخلاف ادبیات شوروی که زیر چتر حکومت خودکامه ناگزیر است تمام تحولات سیاست فاشنگ کمونیستی را بازتاب دهد، تصویری ضدونقیض و نه‌چندان یکپارچه ارائه می‌کند. ادبیات شورشیگری که در میان تلاطم‌های جنگ و انقلاب پدید آمد، از همان آغاز در مقایسه با ادبیات شوروی از این مزیت برخوردار بود که برخلاف خط‌مشی حزبی و کنترل دولتی رشد کند و شکوفا شود. به‌واقع در اوایل دهه بیست کمونیست‌ها کوشیدند نویسندگان را زیر چتر نظارت خود بگیرند. اما همان‌طور که چنین قدرتی داشتند و نه چنین مجالی. در روزهایی که استالین ادبیات انقلابی روسیه را در خون غوطه‌ور می‌کرد، ادبیات انقلابی آلمان در سایه تشکیلات جبهه فراگیر نیروهای چپ روز به روز بیش‌تر شکوفا می‌شد. مجادله بر سر دیکتاتوری هیتلر، بحث درباره دیکتاتوری استالین را تحت‌الشعاع قرار

داد. آلمانی‌ها، به‌ویژه در تبعیدگاه‌های غربی، فرصت داشتند ده‌واژه سال بیش از آن‌چه در شوروی امکان‌پذیر بود، کمونیست و درعین حال نویسنده و شاعر باقی بمانند. کسانی مانند برشت موفقیت‌های شایانی به‌دست آوردند. اما پس از نقل مکان به مناطق تحت اشغال شوروی، شکست به‌شکلی هرچه شدیدتر نمایان شد. کمونیست‌ها و دنباله‌روها در اثر تملق‌گری و همکاری با نیروی اشغال‌گر به‌شدت افت کردند و طولی نکشید که خاموش شدند. واگنر چنان عمیق بود که پیشکسوتان طیف چپ حتی پس از مرگ استالین هم دیگر تمر راست نکردند. با این همه نباید از یاد برود که ادبیات انقلابی همان‌طور که در مورد تفکرانی که راه آن را پی می‌گرفتند، کسانی همچون نیکیش، بلوخ و سوتایچ، مقام وسیع فرهنگی اخلاقی خود را حفظ کرد.